

Brusel 25. dubna 2017
(OR. en)

8457/17

**Interinstitucionální spis:
2017/0083 (NLE)**

**COEST 85
ELARG 28**

NÁVRH

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generálního tajemníka Evropské komise
Datum přijetí:	24. dubna 2017
Příjemce:	Jepppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2017) 187 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o uzavření jménem Evropské unie a jejích členských států protokolu k Dohodě o partnerství a spolupráci, kterou se zakládá partnerství mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Republikou Uzbekistán na straně druhé, s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2017) 187 final.

Příloha: COM(2017) 187 final



V Bruselu dne 24.4.2017
COM(2017) 187 final

2017/0083 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o uzavření jménem Evropské unie a jejích členských států protokolu k Dohodě o partnerství a spolupráci, kterou se zakládá partnerství mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Republikou Uzbekistán na straně druhé, s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

Připojený návrh představuje právní nástroj k uzavření protokolu k Dohodě o partnerství a spolupráci, kterou se zakládá partnerství mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Republikou Uzbekistán na straně druhé, s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii (dále jen „protokol“).

Podle aktu o přistoupení Chorvatské republiky se Chorvatsko zavázalo přistoupit k mezinárodním dohodám podepsaným nebo uzavřeným Evropskou unií a jejími členskými státy prostřednictvím protokolu k uvedeným dohodám.

Dohoda o partnerství a spolupráci zakládající partnerství mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Republikou Uzbekistán na straně druhé (dále jen „dohoda“) byla podepsána dne 21. června 1996 a vstoupila v platnost dne 1. července 1999.

V návaznosti na rozhodnutí Rady ze dne ... o podpisu jménem Evropské unie a jejích členských států a prozatímním provádění protokolu k Dohodě o partnerství a spolupráci, kterou se zakládá partnerství mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Republikou Uzbekistán na straně druhé, s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii byl protokol podepsán v ... dne

Navrhovaný protokol zahrnuje Chorvatskou republiku jako smluvní stranu dohody a zavazuje Unii k vypracování závazného znění dohody v chorvatském jazyce.

Komise navrhuje, aby Rada uzavřela protokol jménem Evropské unie a jejích členských států.

Evropský parlament bude požádán o odsouhlasení tohoto protokolu.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o uzavření jménem Evropské unie a jejích členských států protokolu k Dohodě o partnerství a spolupráci, kterou se zakládá partnerství mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Republikou Uzbekistán na straně druhé, s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na články 207 a 209 ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a) této smlouvy,

s ohledem na akt o přistoupení Chorvatské republiky, a zejména na čl. 6 odst. 2 tohoto aktu,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s rozhodnutím Rady č. .../.../EU¹ byl dne ... [vložte prosím datum] podepsán protokol k Dohodě o partnerství a spolupráci, kterou se zakládá partnerství mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Republikou Uzbekistán na straně druhé, s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii (dále jen „protokol“), s výhradou jeho pozdějšího uzavření.
- (2) Pokud jde o záležitosti spadající do pravomoci Evropského společenství pro atomovou energii, řídí se uzavření protokolu zvláštním postupem.
- (3) Protokol by měl být schválen jménem Unie a jejích členských států,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

¹ Rozhodnutí Rady (EU) .../... ze dne ... o podpisu jménem Evropské unie a jejích členských států a prozatímním provádění protokolu k Dohodě o partnerství a spolupráci, kterou se zakládá partnerství mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Republikou Uzbekistán na straně druhé, s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii (Úř. věst. L ...).

Článek 1

Protokol k Dohodě o partnerství a spolupráci, kterou se zakládá partnerství mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Republikou Uzbekistán na straně druhé, s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii, se schvaluje jménem Unie a jejích členských států.

Znění protokolu se připojuje k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Předseda Rady jmenuje osobu zmocněnou učinit jménem Unie a jejích členských států oznámení stanovené v čl. 4 odst. 1 protokolu.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda*